



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

WEDNESDAY, MARCH 18, 1981

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
TRADE FACILITATION COMMITTEE TO BE UPGRADED .....	1
HONG KONG/CANADA TEXTILE CONSULTATIONS ADJOURNED .....	2
WATER CONSUMER CENTRE OPENS IN TAI PO .....	2
TENANCY TENDERS FOR TWO KOWLOON SITES .....	3
DISTRICT WELFARE SERVICES UNDER ONE ROOF .....	3
SHA TIN COMMUNITY PROGRAMME TO BE INTENSIFIED .....	4
CLEAN-UP IN KWAI CHUNG .....	5
SPECIAL EDUCATION STUDENTS TO SEE YOUTH ACTIVITIES .....	5
COST OF BREAKING LABOUR LAWS .....	6
WATER CUT IN TSIM SHA TSUI .....	6

WEDNESDAY, MARCH 18, 1981

- 1 -

TRADE FACILITATION COMMITTEE TO BE UPGRADED

\* \* \* \* \*

HONG KONG'S TRADE FACILITATION COMMITTEE WILL SOON BE UPGRADED TO A TRADE FACILITATION COUNCIL, MR DOUGLAS JORDAN, COMMISSIONER OF CUSTOMS AND CONTROLS, SAID TODAY (WEDNESDAY).

SPEAKING AT THE OPENING OF THE TWO-DAY FAR-EAST PACIFIC TRADE FACILITATION CONFERENCE ON TRADE DATA EXCHANGE, MR JORDAN SAID THE NEW COUNCIL, WHICH WILL BE PROVIDED WITH A SUBSTANTIALLY INCREASED SUBVENTION, WILL BE LAUNCHED ON APRIL 1 THIS YEAR.

+THE PRESENT POTENTIAL OF TRADE FACILITATION WORK IS BOTH DAUNTING AND EXCITING,+ SAID MR JORDAN. +IT SEEMS ONLY YESTERDAY THAT WE WERE CONCERNED LARGELY AND ALMOST SOLELY WITH SIMPLIFICATION OF DOCUMENTS AND DOCUMENT PREPARATION. WHILE THIS WORK STILL CONTINUES AND EXPANDS WE ARE NOW EXPLORING THOSE AREAS WHERE WE CAN DO WITHOUT DOCUMENTS ALTOGETHER AND CONDUCT OUR BUSINESS COMMUNICATION AS FAR AS POSSIBLE WITHOUT PAPER.+

EXAMINING THE POSSIBILITY OF THE 'PAPERLESS' OFFICE OF THE FUTURE, MR JORDAN UNDERLINED THE EFFECTIVE USE OF VIDEO DISPLAY TUBE WORD PROCESSORS, ELECTRONIC INSTANT RECALL COMPUTER MEMORY, TELEPHONE FACSIMILE TRANSMISSION, CALCULATORS AND MINI-COMPUTERS IN SUCH A SCHEME.

ON THE TECHNOLOGY SIDE, MR JORDAN SAID THAT NEW DEVELOPMENTS ASSOCIATED WITH ELECTRONIC MACHINES FOR BUSINESS USE ARE CONSTANTLY EMERGING.

+SUCH DEVELOPMENTS CONSIDERABLY CHALLENGE TRADE FACILITATION EXPERTS. THE EXPERTS MUST KEEP ABREAST OF ALL THAT IS GOING ON AND ADJUST AND EXPAND THEIR OWN THINKING TO TAKE FULL ADVANTAGE OF THE CHANGING SITUATION,+ HE ADDED.

PAYING TRIBUTE TO THE HONG KONG TRADE FACILITATION COMMITTEE, MR JORDAN SAID THAT THE PROGRESS MADE OVER THE YEARS IS THE RESULT OF THE JOINT EFFORTS OF A NUMBER OF INDIVIDUALS CONTRIBUTING TO THE COMMITTEE'S WORK FROM BOTH THE BUSINESS AND GOVERNMENT SECTORS.

LOOKING TO THE FUTURE, HE SAID: +NEITHER GOVERNMENT NOR A WELL ORGANISED ORGANISATION CAN ENSURE THAT FULL AND PROPER USE IS MADE OF ALL THE WORK THAT GOES INTO TRADE FACILITATION STUDY. THE FULL SUPPORT OF THE TRADING COMMUNITY AT LARGE IS NECESSARY, AND THIS WE ALL HOPE THE NEW ORGANISATION RECEIVES.

+LIKELIKE, THE FULLEST USE SHOULD BE MADE BY TRADE OF WHAT THE NEW COUNCIL HAS TO OFFER, NOT ONLY FROM ITS OWN EXPERTISE BUT FROM THE EXPERTISE OF ORGANISATIONS OVERSEAS WITH WHICH IT IS ASSOCIATED.+

MR JORDAN STRESSED THAT THE COUNCIL SHOULD BE CONSULTED ON ALL MANNER OF PROBLEMS CONCERNING TRADING COMMUNICATION.

+IT IS TO BE HOPED THAT THE TRADING COMMUNITY OF HONG KONG APPRECIATES THIS AND TAKES FULL ADVANTAGE OF WHAT IS AVAILABLE TO THEM AS THE NEW COUNCIL PROCEEDS WITH ITS WORK.+

----- 0 -----

/2 .....

WEDNESDAY, MARCH 18, 1981

- 2 -

HONG KONG/CANADA TEXTILE CONSULTATIONS ADJOURNED  
\* \* \* \* \*

MR PETER TSAO, COMMISSIONER OF TRADE, ANNOUNCED TODAY (WEDNESDAY) THAT THE TEXTILE CONSULTATIONS WITH CANADA, WHICH BEGAN ON MARCH 16, HAD BEEN ADJOURNED.

+THE TWO SIDES DISCUSSED A NUMBER OF ISSUES RELATING TO THE BILATERAL TEXTILE RESTRAINT AGREEMENT BETWEEN CANADA AND HONG KONG, INCLUDING HONG KONG'S EXPORTS OF TAILORED-COLLARED SHIRTS TO CANADA.+

IN ANSWER TO QUESTIONS, MR TSAO SAID THE TALKS CENTRED ON CONVERTING THE RESTRAINED AGREEMENT ON TAILORED-COLLARED SHIRTS TO AN EXPORT AUTHORISATION TYPE ARRANGEMENT.

+WE AGREED TO ADJOURN THE CONSULTATIONS WITH A VIEW TO POSSIBLY RESUMING THEM IN THE LATTER PART OF APRIL,+ HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

WATER CONSUMER CENTRE OPENS IN TAI PO  
\* \* \* \* \*

THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT'S TAI PO CONSUMER ENQUIRIES CENTRE OPENED FOR BUSINESS TODAY (WEDNESDAY).

THE CENTRE IS THE SECOND OF ITS KIND OPERATED BY THE DEPARTMENT, THE FIRST BEING IN THE HEADQUARTERS AT LEIGHTON CENTRE, LEIGHTON ROAD, CAUSEWAY BAY.

AMONG THE FIRST CONSUMERS TO TAKE ADVANTAGE OF THE COMPREHENSIVE SERVICE OFFERED WERE MR AND MRS HO SHU-HING OF LUEN WO MARKET, FANLING.

BOTH WERE HAPPY WITH THE SERVICE RENDERED AND WERE PARTICULARLY IMPRESSED BY THE STAFF OF THE CENTRE WHO WERE +QUICK WITH THEIR REPLIES.+

ANNOUNCING THE OPENING OF THE NEW CONSUMER ENQUIRIES CENTRE, THE BUSINESS MANAGER OF THE WATER SUPPLIES DEPARTMENT, MR TOM MCDONOUGH, SAID: +THE DEPARTMENT IS CONSCIOUS OF THE NEED TO MAINTAIN GOOD CONSUMER RELATIONS AND HAS EMBARKED ON A PROGRAMME TO FURTHER IMPROVE SERVICES TO MORE THAN 950 000 REGISTERED CONSUMERS.+

A THIRD CONSUMER ENQUIRIES CENTRE WILL BE OPENED AT THE MAINLAND DEPOT, ARGYLE STREET, KOWLOON, IN JUNE THIS YEAR.

THE OPENING OF THE KOWLOON CENTRE COINCIDES WITH THE COMPLETION OF THE PHASED COMPUTERISATION OF ALL WATER ACCOUNTS.

MR MCDONOUGH SAID THE TAI PO CENTRE IS INTENDED TO SERVE CONSUMERS IN THE FAST GROWING TOWNSHIPS OF TAI PO, FANLING/SHEK WU HUI, SHA TIN AND OTHER COMMUNITIES IN THE NORTHERN PART OF THE NEW TERRITORIES.

/THE CENTRE .....

WEDNESDAY, MARCH 18, 1981

- 3 -

THE CENTRE CAN ASSIST CONSUMERS IN ENQUIRIES AND COMPLAINTS, CHANGE OF MAIL ADDRESS, REQUESTS FOR DUPLICATE WATER ACCOUNTS AND OTHER MATTERS.

ENQUIRIES SERVICES ARE AVAILABLE FROM 9.30 AM TO 4 PM ON WEEKDAYS AND FROM 9.30 AM TO 11.30 AM ON SATURDAYS. THE TELEPHONE NUMBER OF THE NEW CENTRE IS 12-679868.

- - - - 0 - - - -

TENANCY TENDERS FOR TWO KOWLOON SITES  
\* \* \* \*

THE CROWN LANDS AND SURVEY OFFICE OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR SHORT-TERM TENANCY OF TWO PIECES OF CROWN LAND IN KOWLOON.

THE FIRST SITE, SITUATED AT HO MAN TIN, HAS AN AREA OF ABOUT 1 370 SQUARE METRES AND IS FOR STORAGE OF GOODS, INCLUDING VEHICLES.

THE SECOND SITE, MEASURING ABOUT 930 SQUARE METRES AT LAI CHI KOK, IS FOR PARKING OF VEHICLES, INCLUDING A FEE-PAYING CARPARK.

THE TENANCY FOR BOTH SITES ARE INITIALLY FOR ONE YEAR AND QUARTERLY THEREAFTER. THE DEADLINE FOR ACCEPTANCE OF TENDERS IS NOON APRIL 10.

TENDER FORMS, TOGETHER WITH NOTICES AND CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE CROWN LANDS AND SURVEY OFFICE, 19TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, OR 10TH FLOOR, KOWLOON GOVERNMENT OFFICES, 405 NATHAN ROAD. TENDER PLANS ARE ALSO AVAILABLE FOR INSPECTION.

- - - - 0 - - - -

DISTRICT WELFARE SERVICES UNDER ONE ROOF  
\* \* \* \* \*

RESIDENTS OF SOUTHERN DISTRICT CAN NOW OBTAIN VARIOUS WELFARE SERVICES IN A NEW OFFICE WHICH GROUPS ALL WELFARE UNITS IN THE AREA IN THE SAME BUILDING.

THE NEW SOUTHERN DISTRICT OFFICE OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT OCCUPIES THE FIRST THREE FLOORS OF YIP YEE MANSION AT 48-50 ABERDEEN MAIN ROAD.

IT ACCOMMODATES THE ABERDEEN SOCIAL SECURITY FIELD UNIT, THE FAMILY SERVICES CENTRE, REHABILITATION OFFICE AND THE COMMUNITY AND YOUTH OFFICE.

/THE MOVE .....

WEDNESDAY, MARCH 18, 1981

- 4 -

THE MOVE IS IN LINE WITH THE DEPARTMENT'S REGIONALISATION SCHEME WHICH AIMS AT PUTTING DISTRICT WELFARE UNITS UNDER ONE ROOF WHERE POSSIBLE.

THE NEW OFFICE WILL HOLD AN OPEN DAY AND A DISPLAY OF VARIOUS SERVICES ON FRIDAY (MARCH 20) FROM 3 PM TO 5.30 PM FOR RESIDENTS TO GAIN A BETTER INSIGHT OF THE SERVICES AVAILABLE.

THE ABERDEEN SOCIAL SECURITY FIELD UNIT AT PRESENT HANDLES 1 684 CASES FOR PUBLIC ASSISTANCE, 6 017 FOR OLD AGE AND 1 321 FOR DISABILITY ALLOWANCES.

THE FAMILY SERVICE CENTRE HANDLES 872 CASES WITH DIFFERENT PROBLEMS WHILE THE COMMUNITY AND YOUTH OFFICE ORGANISES A VARIETY OF ACTIVITIES FOR YOUNG PEOPLE.

----- 0 -----

SHA TIN COMMUNITY PROGRAMME  
TO BE INTENSIFIED  
\* \* \* \*

THE COMMUNITY BUILDING PROGRAMME IN SHA TIN WILL BE INTENSIFIED THIS YEAR, DEPUTY SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR AUGUSTINE CHUI KAM, SAID TODAY (WEDNESDAY).

MR CHUI, SPEAKING AT SHA TIN ROTARY CLUB'S CHARTER NIGHT, SAID THE DISTRICT OFFICE AT THE SAME TIME WOULD ENCOURAGE AND SPONSOR THE SETTING UP OF LOCAL ORGANISATIONS.

AS IN ALL OTHER NT DISTRICTS, HE SAID, AN ARTS AND A SPORTS ASSOCIATION WERE BEING INCORPORATED UNDER THE AUSPICES OF THE DISTRICT OFFICE, TOGETHER WITH A NETWORK OF AREA COMMITTEES AND OTHER BODIES, FOR THE PROMOTION AND ADVANCEMENT OF CULTURAL, RECREATIONAL, SPORTING AND OTHER COMMUNITY ACTIVITIES.

+CO-ORDINATION OF THESE ORGANISATIONS IS NECESSARY TO ENSURE OPTIMUM EFFICIENCY AND THE CENTRE OF THE CO-ORDINATING MACHINERY IN THE NEW TERRITORIES IS THE DISTRICT BOARD WITH ITS SUB-COMMITTEES,+ MR CHUI SAID.

IMPLEMENTATION OF THE WHITE PAPER ON DISTRICT ADMINISTRATION INCREASED THE IMPORTANCE OF THE DISTRICT BOARD AND ITS SUB-COMMITTEES YET FURTHER.

AN EFFECTIVE BOARD STRUCTURE REQUIRED A LOT OF INPUT NOT ONLY FROM OFFICIALS, BUT FROM UNOFFICIALS AS WELL.

+A PRESTIGIOUS BODY SUCH AS YOURS HAS A VERY IMPORTANT ROLE TO PLAY NOT ONLY IN LOCAL COMMUNITY BODIES BUT ALSO IN THE DISTRICT BOARD,+ HE SAID.

MR CHUI DESCRIBED THE FOUNDATION OF SHA TIN ROTARY CLUB AS A LANDMARK FOR THE ROTARY MOVEMENT IN HONG KONG, A SIGN OF THE STEADY PROGRESS OF SHA TIN NEW TOWN, AND A SYMBOL OF THE WELL-ROUNDED COMMUNITY THE GOVERNMENT HOPED TO SEE ESTABLISHED THERE.

----- 0 -----

WEDNESDAY, MARCH 18, 1981

- 5 -

CLEAN-UP IN KWAI CHUNG

\* \* \* \*

A TWO-WEEK CLEAN-UP DRIVE HAS BEEN LAUNCHED AT TZE KU WAN, KWAI CHUNG, TO IMPROVE THE ENVIRONMENTAL HYGIENE FOR THE RESIDENTS.

THREE SPECIAL CLEANSING GANGS AND THREE TIPPER LORRIES HAVE BEEN DEPLOYED AT THE SITE, SAID A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT TODAY.

+MORE THAN 50 LORRY LOADS OF JUNK AND REFUSE DUMPED ON THE OPEN GROUND WILL BE REMOVED DURING THE OPERATION,+ HE ADDED.

SINCE MONDAY (MARCH 16), CLEANSING STAFF OF THE KWAI CHUNG URBAN SERVICES OFFICE HAVE DAILY CLEARED 500 BASKETS OF BUILDING DEBRIS, WOODEN PLANKS, EMPTY TIN CANS, BOTTLES AND DOMESTIC WASTE.

THE SPOKESMAN URGED RESIDENTS TO CO-OPERATE AND WARNED THAT LITTERBUGS FACE A MAXIMUM FINE OF \$1 000 ON FIRST CONVICTION.

- - - - 0 - - - -

SPECIAL EDUCATION STUDENTS TO SEE YOUTH ACTIVITIES

\* \* \*

STAFF AND STUDENTS OF SPECIAL SCHOOLS WILL BE ATTENDING A +JOIN-IN+ EXHIBITION AT HO MAN TIN GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL ON SATURDAY (MARCH 21) MORNING TO SEE THE WORK OF 23 YOUTH ORGANISATIONS.

THE EXHIBITION IS BEING ORGANISED BY THE SPECIAL EDUCATION SECTION OF THE EDUCATION DEPARTMENT TO ENCOURAGE STUDENTS IN SPECIAL SCHOOLS TO PARTICIPATE IN YOUTH ACTIVITIES.

APART FROM A DISPLAY OF THEIR WORK, THE ORGANISATIONS WILL ALSO DEMONSTRATE THEIR INTEREST TO ASSIST SPECIAL SCHOOLS TO FORM THEIR OWN ACTIVITY GROUPS.

MR MICHAEL LEUNG, ACTING DIRECTOR OF EDUCATION, WILL ADDRESS THE GATHERING AND OFFICIATE AT THE OPENING CEREMONY AT 10 AM ON SATURDAY.

THE BANDS FROM TWO SPECIAL SCHOOLS, EBENEZER SCHOOL FOR THE BLIND AND MONGKOK LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, WILL PERFORM AT THE EXHIBITION.

THIS EXHIBITION IS ONE IN A SERIES OF ACTIVITIES ORGANISED BY THE EDUCATION DEPARTMENT IN RESPONSE TO THE INTERNATIONAL YEAR OF DISABLED, THE THEME OF WHICH IS TO INTEGRATE THE DISABLED INTO THE COMMUNITY.

- - - - 0 - - - -

/6 .....

WEDNESDAY, MARCH 18, 1981

- 6 -

COST OF BREAKING LABOUR LAWS

\* \* \*

THE LABOUR DEPARTMENT LAST MONTH (FEBRUARY) TOOK OUT 630 PROSECUTIONS FOR BREACHES OF LABOUR LEGISLATION, AND OF THESE, 615 CASES RESULTED IN CONVICTION WITH FINES TOTALLING MORE THAN \$556 000.

THE MAJORITY OF THE CASES WERE RELATED TO BREACHES OF THE FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKINGS ORDINANCE AND ITS VARIOUS REGULATIONS, THE EMPLOYMENT ORDINANCE AND THE WOMEN AND YOUNG PERSONS (INDUSTRY) REGULATIONS.

AMONG THEM, 263 CONCERNED VIOLATIONS OF INDUSTRIAL SAFETY REGULATIONS FOR WHICH FINES AMOUNTED TO MORE THAN \$375 000, INCLUDING 60 CASES FOR BREACHES OF THE CONSTRUCTION SITES (SAFETY) REGULATION WITH \$131 850 IN FINES.

OFFENCES IN CONNECTION WITH EMPLOYMENT OF WOMEN AND YOUNG PERSONS ACCOUNTED FOR 307 CASES WITH \$141 700 IN FINES.

OF THE OTHER PROSECUTIONS, FOUR CASES RELATED TO FAILURE TO KEEP EMPLOYEE RECORDS WITH \$3 500 IN FINES.

- - - - 0 - - - -

WATER CUT IN TSIM SHA TSUI

\* \*

FRESH WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES IN TSIM SHA TSUI WILL BE TURNED OFF FOR NINE HOURS FROM 9 PM ON FRIDAY (MARCH 20) TO 6 AM THE FOLLOWING DAY FOR WATER MAIN CONNECTION.

PREMISES TO BE AFFECTED ARE FROM 25 TO 63 KIMBERLEY ROAD INCLUDING 31A-C, 43A AND 49A- 1-17 OBSERVATORY ROAD INCLUDING 1A-C- AND 1-16 KNUTSFORD TERRACE INCLUDING 13A AND 14A.

- - - - 0 - - - -